

NOKIA

Nokia 3310 המדריך למשתמש של

תוכן עניינים

4	המדריך למשתמש של
4	תחילת העבודה
5	מקשים וחלקים
5	הגדרת הטלפון והפעלתו
7	טעינת הטלפון
7	נעילה או פתיחה של המקשים
7	יסודות
8	ניצול כל היתרונות של שני כרטיסי SIM
8	סיוור בטלפון
11	שינוי עוצמת הקול
11	החלפת הצלצול או צליל ההדעות
11	החלפת תמונת הרקע
12	כתיבת טקסט
12	שיחות, אנשי קשר והודעות
12	שיחות
13	אנשי קשר
13	שליחה וקבלה של הודעות
13	התאמה אישית של הטלפון
14	החלפת הצלצול או צליל ההודעות
14	שינוי המראה של מסך הבית
15	פרופילים
15	הגדרות עבור 'מעבר אל'
15	מצלמה
16	תצלומים
16	סרטוני וידאו
16	אינטרנט וקישוריות
17	גלישה באינטרנט
17	מוזיקה וסרטוני וידאו
17	נגן המוזיקה
17	נגן הווידאו
17	רדיו
18	איתור תחנות רדיו ושמירת תחנות
18	האזנה לרדיו
18	שעון, לוח שנה ומחשבון
18	הגדרת התאריך והשעה באופן אוטומטי
18	שעון מעורר
19	לוח שנה
19	מחשבון
19	Bluetooth
19	הפעלת Bluetooth
19	העתקה והסרה של תוכן
19	העתקת תוכן
20	שיתוף תוכן
20	הסרת תוכן פרטי מהטלפון
20	גיבוי ושחזור
20	יצירת גיבוי
20	שחזור גיבוי

20	הגדרות
21	הגדרות שיחה
21	הגדרות טלפון
21	הגדרות עלות
21	אבטלה
21	הגדרות אבטחה
21	משוב
22	שחזור הגדרות היצרן
22	הגדרות הודעה
22	פרטי מוצר ופרטי בטיחות
23	למען בטיחותך
23	שירותי רשת ועלויות
24	שיחות חירום
24	שמירה על המכשיר שברשותך
24	מיחזור
24	סמל סל המיחזור המחוקק בעל הגלגלים
25	מידע על הסוללה והמטען
25	ילדים קטנים
25	מכשירים רפואיים
25	מכשירים רפואיים מושתלים
26	שמיעה
26	הגן על המכשיר שברשותך מתוכן מזיק
26	כלי רכב
26	סביבת חומרי נפץ
26	פרטי אישור (SAR)
27	זכויות יוצרים והדעות נוספות
27	אודות ניהול הרשאות דיגיטליות
27	Frequently asked questions
27	?How do I get help for my phone
27	?Where can I find the warranty terms for my phone
28	?How do I get my phone repaired or replaced
28	?What should I do if my phone is lost or stolen
28	?Where can I see the full range of Nokia phones
28	?Where can I buy a Nokia phone
28	?My phone won't turn on, what should I do
28	?My phone won't charge, what should I do
28	Troubleshooting tips
29	?Where can I get support for my Lumia smartphone

המדריך למשתמש של

חשוב: לקבלת מידע חשוב בנוגע לשימוש בטוח בהתקן ובסוללה, קרא את המידע "למען ביטחונך" ו"בטיחות מוצר" במדריך למשתמש המודפס, או בכתובת www.nokia.com/support לפני השימוש במכשיר. כדי לגלות כיצד להתחיל בעבודה עם ההתקן החדש שלך, קרא את המדריך למשתמש המודפס.

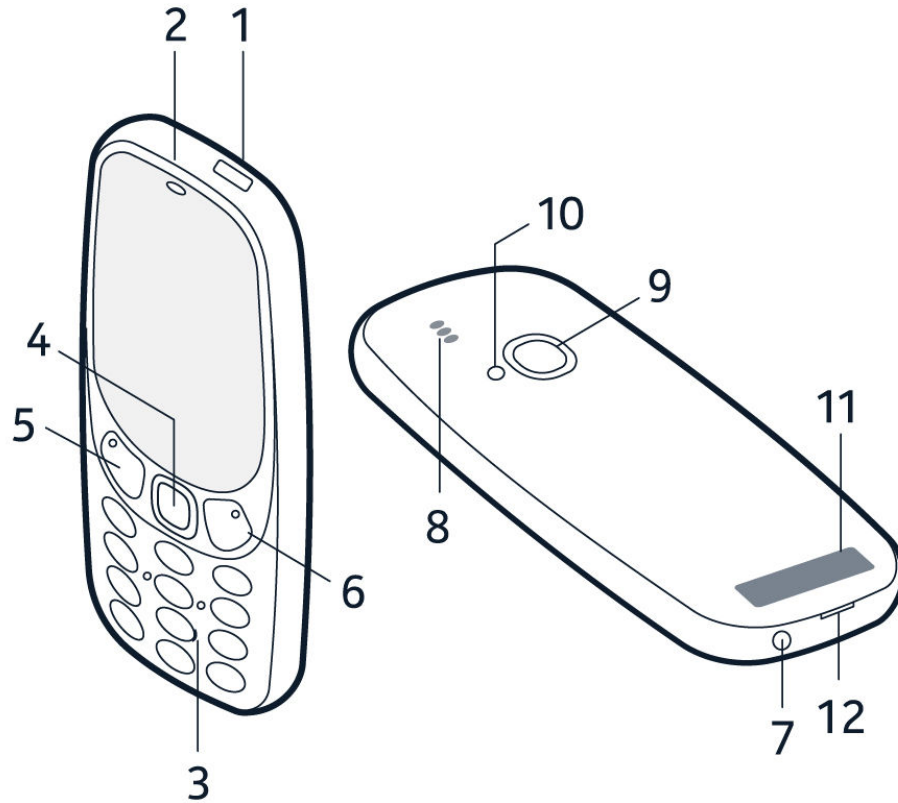


תחילת העבודה

מקשים וחלקים

הכר את המקשים והחלקים בטלפון החדש שלך.

הטלפון שלך



אלו המקשים והחלקים בטלפון שלך:

1. מחבר למטען
2. אונייה
3. מקשי ספרות
4. מקש הבחירה
5. מקש פונקציה, מקש התקשרות
6. מקש פונקציה, מקש סיום התקשרות/הפעלה
7. מחבר לאוזניות
8. רמקול
9. מצלמה
10. פנס
11. אזור האנטנה
12. חריץ לפתיחת הכיסוי האחורי

כדי לנעול את המקשים, בחר מעבר אל < נעילת לוח מקשים.

כדי לבטל את נעילת המקשים, לחץ לחיצה מהירה על **ו** ובחר פתיחה.

אין לגעת באזור האנטנה כשהאנטנה נמצאת בשימוש. מגע באנטנות משפיע על איכות התקשורת, ועלול לקצר את חיי הסוללה בשל הספק גבוה מחדרוש במהלך התפעול.

אין להתחבר למוצרים שמייצרים אות פלט, מכיוון שעלול להיגרם נזק להתקן. אין לחבר מקורות מתח אל מחבר השמע. אם תחבר אל מחבר השמע התקן חיצוני או דיבורית שאינם מאושרים לשימוש עם התקן זה, עליך להקדיש תשומת לב מיוחדת לעוצמות השמע. חלקים מסוימים בהתקן הם מגנטיים. חומרים מתכתיים עלולים להימשך אל ההתקן. אין להניח כרטיסי אשראי או אמצעי אחסון מגנטיים אחרים סמוך להתקן, מכיוון שהמידע השמור בהם עלול להימחק.

ייתכן שחלק מהאבזורים המזכירים במדריך למשתמש זה, כגון מטען, דיבורית אישית או כבל נתונים, נמכרים בנפרד.

הערה: באפשרותך להגדיר את הטלפון כך שהוא יבקש קוד אבטחה. הקוד המוגדר מראש הוא 12345. שנה אותו כדי להגן על הפרטיות ועל הנתונים האישיים שלך. עם זאת, חשוב לדעת שאם אתה משנה את הקוד, עליך לזכור את הקוד החדש משום ש-HMD Global לא יכולה לפתוח או לעקוף אותו.



הגדרת הטלפון והפעלתו

למד כיצד להכניס כרטיס SIM, כרטיס זיכרון וסוללה, וכיצד להפעיל את הטלפון.

Micro SIM

חשוב: ההתקן מיועד לשימוש עם כרטיס Micro SIM בלבד (ראה אזור). השימוש בכרטיסי SIM שאינם תואמים עלול לגרום נזק לכרטיס או להתקן, ולפגוע בנתונים השמורים בכרטיס. יש לפנות אל מפעיל הרשת הסלולרית שלך לגבי השימוש בכרטיס SIM בעל מגרעת מסוג Nano-UICC.

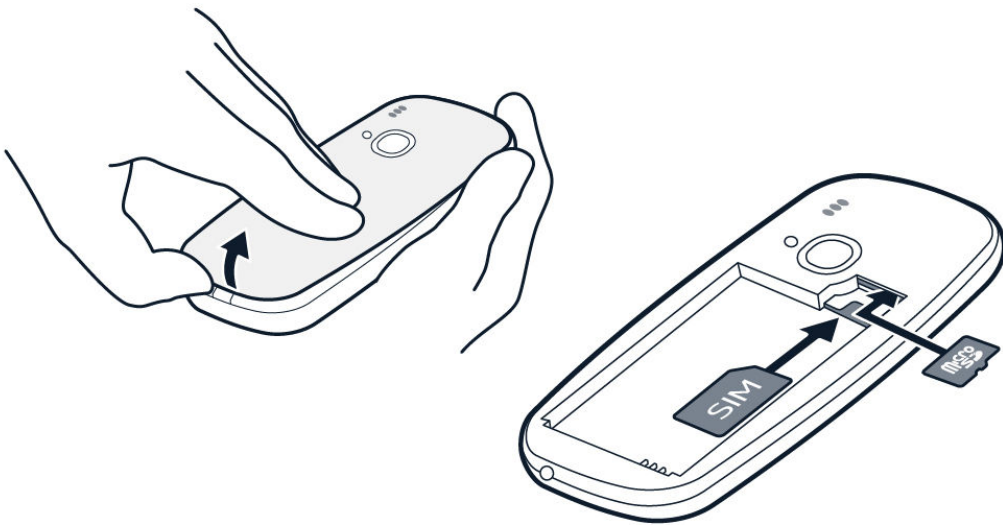
כרטיסי זיכרון מסוג MicroSD

יש להשתמש רק בכרטיסי זיכרון תואמים שאושרו לשימוש עם התקן זה. כרטיסים שאינם תואמים עלולים לגרום נזק לכרטיס ולהתקן, וכן לנתונים השמורים בכרטיס.

הערה: לפני הסרת כיוויים כלשהם, יש לכבות את ההתקן ולנתק את המטען וכל התקן אחר. יש להימנע מנגיעה ברכיבים אלקטרוניים במהלך החלפת כיוויים. הקפד לאחסן את ההתקן ולהשתמש בו כשכל הכיוויים מחוברים.

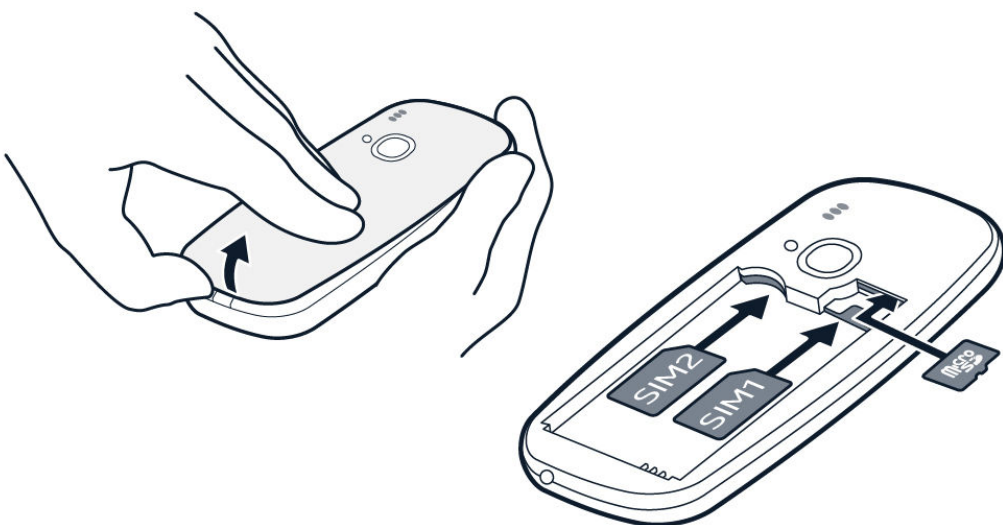


הגדרת הטלפון (SIM יחיד)



1. הכנס את קצה הציפורן לחריץ הקטן בחלקו התחתון של הטלפון, הרם את הכיווי והסר אותו.
2. אם הסוללה נמצאת בתוך הטלפון, הוצא אותה בתנועת הרמה.
3. החלק את כרטיס ה-SIM לתוך חריץ ה-SIM כשאזור המגעים פונה כלפי מטה.
4. אם יש לך כרטיס זיכרון, החלק את כרטיס הזיכרון לחריץ כרטיס הזיכרון.
5. ישר את מגעי הסוללה והכנס את הסוללה.
6. החזר את הכיווי האחורי למקומו.

הגדרת הטלפון (SIM כפול)



1. הכנס את קצה הציפורן לחריץ הקטן בחלקו התחתון של הטלפון, הרם את הכיווי והסר אותו.
2. אם הסוללה נמצאת בתוך הטלפון, הוצא אותה בתנועת הרמה.
3. החלק את כרטיס ה-SIM הראשון לתוך חריץ SIM מס' 1 כשאזור המגעים פונה כלפי מטה. החלק את כרטיס ה-SIM השני לחריץ SIM מס' 2. שני כרטיסי ה-SIM זמינים בו-זמנית כאשר ההתקן אינו נמצא בשימוש, אבל כאשר כרטיס SIM אחד פעיל, למשל בעת ביצוע שיחה, הכרטיס השני עשוי להיות לא זמין.
4. אם יש לך כרטיס זיכרון, החלק את כרטיס הזיכרון לחריץ כרטיס הזיכרון.
5. ישר את מגעי הסוללה והכנס את הסוללה.

6. החזר את הכיסוי האחורי למקומו.

הפעלת הטלפון

הקש הקשה ממושכת על המקש

הסרת כרטיס ה-SIM

פתח את הכיסוי האחורי, הוצא את הסוללה והחלק את כרטיס ה-SIM החוצה.

הסרת כרטיס הזיכרון

פתח את הכיסוי האחורי, הוצא את הסוללה ומשוך את כרטיס הזיכרון החוצה.

טעינת הטלפון

הסוללה שלך נטענה באופן חלקי על-ידי היצרן, אך ייתכן שיהיה עליך לטעון אותה מחדש לפני שתוכל להשתמש בטלפון.

טעינת הסוללה

1. חבר את המטען לשקע חשמל בקיר.
2. חבר את המטען לטלפון. לאחר השלמת הטעינה, נתק את המטען מהטלפון ולאחר מכן מהשקע בקיר.

אם הסוללה ריקה לחלוטין, ייתכן שיחלפו מספר דקות עד שמחווון הטעינה יוצג.

עצה: אפשר להשתמש בטעינת USB אם אין שקע זמין. באפשרותך להשתמש בחיבור נתונים בזמן טעינת ההתקן. היעילות של טעינה באמצעות USB משתנה באופן משמעותי, וייתכן עיכוב ממושך לפני תחילת הטעינה והפעלת ההתקן. ודא שהמחשב שלך מופעל.



חסוך בצריכת חשמל

כדי לחסוך בצריכת חשמל:

1. טעינה חכמה: טען תמיד את הסוללה במלואה.
2. בחר את הצלילים הנחוצים בלבד: השתק צלילים לא הכרחיים, כגון צלילים של לוח המקשים.
3. השתמש באוזניות במקום ברמקול.
4. שינוי הגדרות מסך הטלפון: הגדר כיבוי של מסך הטלפון לאחר זמן קצר.
5. הפחת את בהירות המסך.
6. היכן שניתן, השתמש בחיבורי רשת, כגון Bluetooth, באופן בררני: הפעל את החיבורים רק בעת השימוש בהם.

נעילה או פתיחה של המקשים

נעילת לוח המקשים

כדי להימנע ממצבים של לחיצות לא מכוונות על המקשים, ניתן להשתמש בנעילת לוח המקשים. בחר **מעבר אל <** נעילת לוח מקשים.

פתיחת לוח המקשים

הקש על **ו** ובחר **פתיחה**.

יסודות

ניצול כל היתרונות של שני כרטיסי SIM

הטלפון שלך יכול להכיל שני כרטיסי SIM פעילים, ואפשר להשתמש בהם למטרות שונות.

בחירת כרטיס ה-SIM שבו תשתמש

1. בחר תפריט < < קישוריות < SIM כפול.
2. כדי לבחור את כרטיס ה-SIM שישמש לצורך שיחות, בחר שיחה, העבר את שאל אותי תמיד למצב כבוי ובחר SIM מועדף.
3. כדי לבחור את כרטיס ה-SIM שישמש לצורך הודעות, בחר הודעות, העבר את שאל אותי תמיד למצב כבוי ובחר SIM מועדף.
4. כדי לבחור את כרטיס ה-SIM שישמש לצורך נתונים לנייד, בחר חיבור נתונים לנייד, העבר את שאל אותי תמיד למצב כבוי ובחר SIM מועדף.

העברת שיחות בין שני כרטיסי ה-SIM

נצל את כל היתרונות של שני כרטיסי SIM. אם תעביר את השיחות שלך בין שני כרטיסי ה-SIM, כאשר תקבל שיחה באחד מהכרטיסים במהלך שיחה שמתקיימת באמצעות הכרטיס השני, תוכל לנהל את השיחות שלך משני כרטיסי ה-SIM בצורה דומה לניהול השיחות עם כרטיס SIM יחיד.

דא שהוכנסו לטלפון שני כרטיסי SIM.

1. בחר תפריט < < מספרי SIM.
2. הקלד את המספרים של שני כרטיסי ה-SIM.
3. בהתאם לאופן שבו ברצונך להעביר את השיחות כשאחד מכרטיסי ה-SIM שלך לא זמין או תפוס, בחר בין שני SIM, מ-SIM1 ל-SIM2 או מ-SIM2 ל-SIM1.

עצה: כדי לבדוק אם השיחות שלך מועברות, בחר בדיקת מצב.



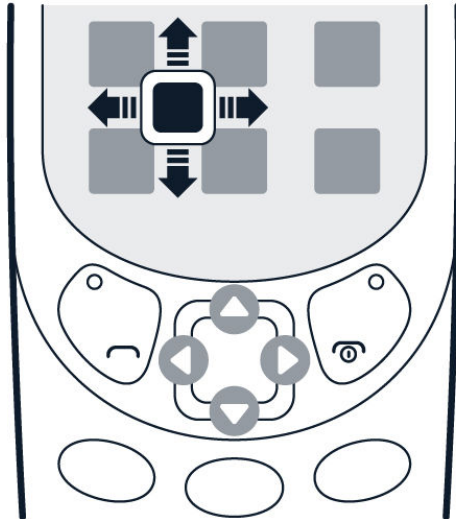
סיוור בטלפון

הצגת היישומים והתכונות של הטלפון



בחר תפריט.

מעבר אל יישום או תכונה



הקש על מקש הגלילה כלפי מעלה, מטה, ימינה או שמאלה.

פתיחת יישום או בחירת תכונה



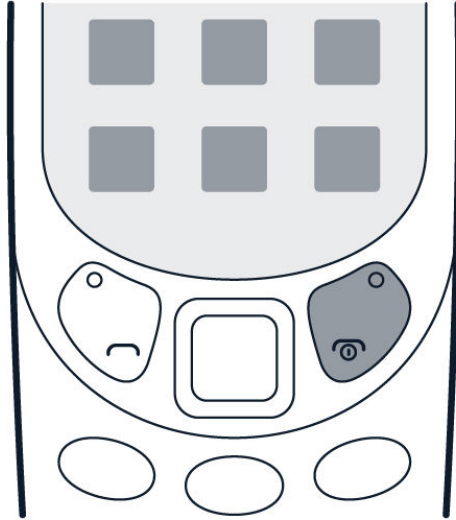
בחר בחירה.

חזור לתצוגה הקודמת



בחר חזרה.

חזרה למסך הבית



הקש על מקש הסיום.

הפעלת הפנס



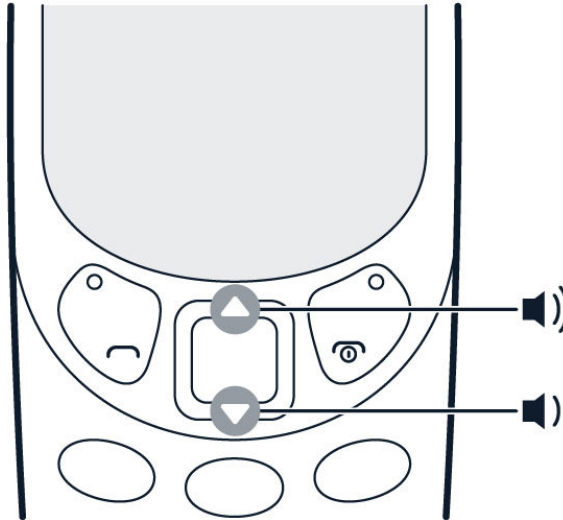
במסך ההמתנה, גלול למעלה פעמיים במהירות כדי להפעיל את הפנס.

כדי לכבות את הפנס, גלול למעלה פעם אחת.

אין לכוון את האור לעבר עיניים של אנשים.

שינוי עוצמת הקול

הגברה או הנמכה של עוצמת הקול



קשה לך לשמוע את הצלצול של הטלפון באזורים רועשים? עוצמת הקול של השיחות גבוהה מדי? אפשר לשנות את עוצמת הקול לרמה שמתאימה לך. גלול למעלה או למטה כדי לשנות את עוצמת הקול במהלך שיחה או האזנה לרדיו.

החלפת הצלצול או צליל ההודעות

ניתן לבחור רינגטון חדש או צליל הודעות חדש.

החלפת הרינגטון

1. בחר תפריט < < צלילים.
2. בחר רינגטון.
3. גלול לרינגטון כלשהו.
4. לחץ על אישור.

עצה: האם הרינגטון שלך חזק או חלש מדי? בחר עוצמת הרינגטון וגלול שמאלה או ימינה.



החלפת צלילי ההודעות

1. בחר תפריט < < צלילים < הודעות.
2. גלול לצליל הודעות כלשהו.
3. לחץ על אישור.

החלפת תמונת הרקע

בחירת תמונת רקע חדשה

אפשר לשנות את תמונת הרקע של מסך הבית באמצעות ההגדרה תמונת רקע.

1. בחר תפריט < < הגדרות תצוגה < תמונת רקע.
2. בחר ברירת מחול כדי לראות את תמונות הרקע הזמינות.
3. גלול לתמונת רקע ובחר הצגה כדי לראות איך זה נראה על המסך.
4. בחר בחירה ולאחר מכן את האפשרות למקם את תמונת הרקע על המסך.

בנוסף, אפשר לבחור תמונת רקע מתוך התמונות שבטלפון.

כתיבת טקסט

כתיבה באמצעות לוח המקשים

הכתיבה באמצעות לוח המקשים היא פשוטה ונוחה.

הקש על מקש כמה פעמים עד להצגת האות.

כדי להזין רווח, הקש על 0.

כדי להזין תו מיוחד או סימן פיסוק, הקש על *.

כדי לעבור בין אותיות גדולות לקטנות ולהיפך, הקש על #.

כדי להזין מספר, הקש הקשה ממושכת על מקש ספרות.

שימוש במילון

כדי להאיץ את הכתיבה, הטלפון יכול לנחש מילים שתתחיל לכתוב. המילון מבוסס על מילון מובנה. התכונה הזו לא זמינה בכל השפות.

1. בחר אפשרויות < מילון, ואת השפה.

2. התחל להקליד מילה. כשהמילה הרצויה מופיעה, הקש על 0.

כדי לשנות מילה, הקש על * כמה פעמים עד שהמילה הרצויה מופיעה.

אם המילה הרצויה לא מופיעה במילון, כתוב את המילה, הקש על * כמה פעמים כדי לדלג על כל המילים הלא רצויות, בחר איות וכתוב את המילה. המילה נוספה למילון.

כדי לעבור בין המילון לטקסט רגיל, לחץ על # כמה פעמים.

כדי לכבות את המילון, בחר אפשרויות < מילון < כיבוי המילון.

שיחות, אנשי קשר והודעות


שיחות

ביצוע שיחה


למד כיצד לבצע שיחה בטלפון החדש.

1. הקלד את מספר הטלפון. כדי להזין את התו + המשמש עבור שיחות בינלאומיות, הקש על * פעמיים.

2. הקש על . אם תתבקש, בחר את כרטיס ה-SIM שבו יש להשתמש.

3. כדי לסיים את השיחה, הקש על .

מענה לשיחה

הקש על .

עצה: כדי לענות לשיחות שלך ללא שימוש בידים, שייך לטלפון שלך דיבורית Bluetooth תואמת (נמכרת בנפרד). כדי להפעיל את קישוריות ה-Bluetooth, בחר תפריט < < קישוריות < Bluetooth, והעבר את Bluetooth למצב פועל.



עצה: אם אתה במצב שבו אינך יכול לענות לטלפון ועליך להשתיק אותו במהירות, בחר השקטה.



אנשי קשר

הוספת איש קשר

שמור את מספרי הטלפון של החברים וארגן אותם.

1. בחר תפריט < < אפשרויות < הוספת איש קשר חדש .
2. כתוב את השם והקלד את המספר .
3. בחר את האפשרות שמירה .

עצה: ניתן לבחור את הזיכרון שבו תשתמש לצורך אחסון אנשי קשר. בחר אפשרויות < < זיכרון .



עצה: כדי לשמור מספר טלפון בחייגן, הקלד את המספר ובחר שמור .



שמירת איש קשר מיומן שיחות

ניתן לשמור אנשי קשר מיומן שיחות.

1. בחר תפריט < < שיחות שהתקבלו או לא נענה , בהתאם ליומן השיחות שממנו תרצה לשמור את איש הקשר.
2. הדגש את המספר שברצונך לשמור, ובחר אפשרויות < שמירה .
3. הוסף את שם איש הקשר ולחץ על שמור .

חיוג או שליחת הודעה לאנשי קשר

התקשר לאנשי קשר ישירות מרשימת אנשי הקשר. אפשר גם לשלוח הודעות מרשימת אנשי הקשר.

1. בחר תפריט < וגלול לאיש הקשר שאליו רצית להתקשר או לשלוח הודעה.
2. בחר את איש וקטן, ולאחר מכן בחר שיחה או שליחת הודעה .

שליחה וקבלה של הודעות

כתיבה ושליחה של הודעות

1. בחר תפריט < < יצירת הודעה .
2. בחר הוספת נמען כדי להוסיף נמען. אפשר להזין מספר טלפון או להוסיף נמען דרך אנשי קשר או רשימות תפוצה .
3. כתוב הודעה בשדה הודעה .
4. בחר את האפשרות שליחה .

אפשרויות כתיבה

כאשר אתה נמצא בשדה ההודעה, ניתן לקבל אפשרויות שונות לכתיבת הודעה דרך אפשרויות . ניתן להוסיף סמילים וסמלים, או להשתמש בתבניות מוכנות מראש. אפשר להוסיף תמונות, למחוק הודעות ולשמור אותן כטיוטות.

בנוסף, אפשר להפעיל את המילון דרך אפשרויות .

אפשרויות הודעה

אם קיבלת הודעות בטלפון, גלול אל הודעה ובחר אפשרויות . בחר שיחה כדי להתקשר לשלוח. ניתן למחוק שיחות ולהוסיף את השולח לרשימת סינון. בנוסף, ניתן לגשת אל הגדרות הודעה .

התאמה אישית של הטלפון

החלפת הצלצול או צליל ההודעות

ניתן לבחור רינגטון חדש או צליל הודעות חדש.

החלפת הרינגטון

1. בחר תפריט < < צלילים .
2. בחר רינגטון .
3. גלול לרינגטון כלשהו.
4. לחץ על אישור .

עצה: האם הרינגטון שלך חזק או חלש מדי? בחר עוצמת הרינגטון וגלול שמאלה או ימינה.



החלפת צלילי ההודעות

1. בחר תפריט < < צלילים < הודעות .
2. גלול לצליל הודעות כלשהו.
3. לחץ על אישור .

שינוי המראה של מסך הבית

שנה את המראה של מסך הבית באמצעות הגדרות התצוגה.

בחירת תמונת רקע חדשה

אפשר לשנות את תמונת הרקע של מסך הבית באמצעות ההגדרה **תמונת רקע**.

1. בחר תפריט < < הגדרות תצוגה < תמונת רקע .
2. בחר ברירת מחדל כדי לראות את תמונות הרקע הזמינות.
3. גלול לתמונת רקע ובחר הצגה כדי לראות איך זה נראה על המסך.
4. בחר בחירה ולאחר מכן את האפשרות למקם את תמונת הרקע על המסך.

בנוסף, אפשר לבחור תמונת רקע מתוך התמונות שבטלפון.

שינוי גודל הגופן

אפשר להגדיל את הגופן בטלפון באמצעות ההגדרה **גודל גופן**.

1. בחר תפריט < < הגדרות תצוגה < גודל גופן .
2. בחר את היישום שבו תרצה לראות גופנים גדולים יותר, הודעות, אנשי קשר או תפריט.
3. גלול אל גודל הגופן הרצוי ובחר בחירה .

הצגת התאריך והשעה

אפשר להציג את התאריך והשעה במסך הבית של הטלפון.

1. בחר תפריט < < תאריך ושעה < הצג תאריך ושעה .
2. בחר פועל כדי להציג אותם במסך הבית.

אם ברצונך לעדכן את השעה והתאריך של הטלפון באופן אוטומטי, העבר את ההגדרה **עדכון זמן ותאריך אוטו** למצב **פועל**.

הגדרות תצוגה אחרות

אפשר לערוך גם הגדרות תצוגה אחרות. ניתן להעביר אותן למצב פועל או כבוי ולשנות את התכונות שלהן, כמו זמן קצוב ועוצמה.

פרופילים

הטלפון שלך כולל פרופילים שונים למצבים שונים. אפשר לערוך את הפרופילים כדי שיתאימו לצרכים שלך.

התאמה אישית של פרופילים

ישנם כמה פרופילים שבהם אפשר להשתמש במצבים שונים. לדוגמה, הפרופיל השקט מתאים למצבים שבהם הצלילים חייבים להיות כבויים, והפרופיל החיצוני כולל צלילים בעוצמה גבוהה.

ניתן להתאים אישית את הפרופילים בצורה מפורטת יותר.

1. בחר תפריט < < פרופילים.

2. בחר פרופיל ולאחר מכן בחר התאמה.

לכל פרופיל אפשר להגדיר רינגטון נפרד, עוצמת רינגטון, צלילי הודעות וכן הלאה.

עצה: אפשר להוסיף פרופילים שונים לתפריט מעבר אל כדי לגשת אליהם במהירות.



הגדרות עבור 'מעבר אל'

בתפריט מעבר אל אפשר להוסיף קישורים מהירים להגדרות וליישומים שונים.

עריכת הגדרות התפריט 'מעבר אל'

התפריט מעבר אל מופיע בפינה השמאלית התחתונה, ולאחר בחירת התפריט הוא מאפשר לך לגשת להגדרות וליישומים שונים. באפשרותך להחליף את היישומים וההגדרות בצורה שמתאימה לך.

1. בחר תפריט < < מעבר להגדרות.

2. בחר בחירת אפשרויות.

3. גלול לקיצור דרך שברצונך להוסיף לרשימה מעבר אל במסך הבית, ובחר עבורו את האפשרות סימון.

4. בחר בוצע כדי לצאת מהרשימה, ולאחר מכן בחר כן כדי לשמור את השינויים.

בנוסף, אפשר לארגן מחדש את הרשימה מעבר אל.

1. בחר ארגון.

2. גלול אל פריט שברצונך להעביר למיקום אחר ברשימה, ובחר העברה.

3. בחר אם להעביר את הפריט למעלה, למטה, לראש הרשימה או לתחתית הרשימה.

4. בחר חזרה כדי לצאת מהרשימה, ולאחר מכן בחר כן כדי לשמור את השינויים.

מצלמה

תצלומים

אין צורך במצלמה נפרדת - הטלפון מאפשר לך לתעד בצורה מלאה את כל זיכרונותיך.

צילום תמונה

צלם את הרגעים החשובים ביותר באמצעות מצלמת הטלפון.

1. כדי להפעיל את המצלמה, בחר תפריט <
2. להגדלה או להקטנה של התמונה, גולל למטה או למטה.
3. כדי לצלם תמונה, בחר

עצה: כדי לצלם תמונת סלפי, בחר סלפי <



עצה: כדי להפעיל את הפלאש, במצלמה, בחר פלאש פעיל <



הצגת תמונה שצילמת

כדי להציג את התמונה מיד לאחר הצילום, בחר חדש < < תצלומים < צולם. כדי להציג את התמונה מאוחר יותר, במצלמה, בחר < תצלומים < צולם.

סרטוני וידאו

אין צורך במצלמת וידאו נפרדת - הטלפון מאפשר לך לתעד בצורה מלאה את כל זיכרונותיך.

הקלטת סרטון

מלבד צילום תמונות, הטלפון מאפשר לך גם להקליט סרטוני וידאו.

1. כדי להפעיל את המצלמה, בחר תפריט <
2. כדי להפעיל את מצלמת הווידאו, בחר < מצלמת וידאו.
3. כדי להתחיל להקליט, בחר
4. כדי לעצור את ההקלטה, בחר

עצה: צריך יותר מקום פנוי לסרטונים? הכנס כרטיס זיכרון, והסרטונים שלך יישמרו ישירות בכרטיס.



צפייה בסרטונים שהוקלטו

כדי לצפות בסרטון מיד לאחר ההקלטה, בחר

עצה: כדי לצפות בסרטון מאוחר יותר, בחר תפריט < < וידאו שהוקלט.



אינטרנט וקישוריות

איתור תחנות רדיו ושמירת תחנות

חבר דיבורית אישית תואמת. הדיבורית משמשת כאנטנה.

חיפוש תחנות רדיו מועדפות

1. בחר תפריט <
2. כדי לחפש את כל התחנות הזמינות, בחר אפשרויות < כוונן אוטומטי.
3. כדי לעבור לתחנה שמורה, בחר אפשרויות < תחנות וגלול למעלה או למטה.

עצה: כדי לעבור לתחנה שמורה, ניתן ללחוץ גם על אחד ממקשי הספרות.



עצה: כדי לשנות שם של תחנה, בחר את התחנה ולאחר מכן בחר אפשרויות < שינוי שם.



האזנה לרדיו

מצאת תחנת רדיו טובה? בשלב הבא, התחל להאזין לה!

האזנה לתחנות הרדיו המועדפות עליך באמצעות הטלפון

בחר תפריט < כדי לשנות את עוצמת הקול, גלול למעלה או למטה. כדי לסגור את הרדיו, בחר אפשרויות < כיבוי.

שעון, לוח שנה ומחשבון

הגדרת התאריך והשעה באופן אוטומטי

באפשרותך להגדיר את שעון הטלפון באופן ידני.

שינוי השעה והתאריך

1. בחר תפריט < < תאריך ושעה.
2. העבר את ההגדרה עדכון זמן ותאריך אוטו. למצב כבוי.
3. כדי להגדיר את השעה, גלול למטה ובחר שעה. הגדר את השעה באמצעות מקש הגלילה, ובחר אישור.
4. כדי להגדיר את התאריך, גלול למטה ובחר תאריך. הגדר את התאריך באמצעות מקש הגלילה, ובחר אישור.

שעון מעורר

למד כיצד להשתמש בשעון המעורר כדי לקום בבוקר ולהגיע למקומות אחרים בזמן.

הגדרת שעון מעורר

אין לך שעון? השתמש בטלפון שלך כשעון מעורר.

1. בחר תפריט <
2. בחר התראה ולאחר מכן בחר עריכה < שינוי.
3. כדי להגדיר את השעה, גלול למעלה או למטה. כדי להגדיר את הדקות, גלול ימינה ולאחר מכן למעלה או למטה.
4. בחר אישור < שמירה.

לוח שנה

צריך לזכור אירוע חשוב? הוסף אותו ללוח השנה.

הוספה של תזכורת לוח שנה

1. בחר תפריט <
2. בחר תאריך, ולאחר מכן בחר אפשרויות < הוספת אירוע.
3. הקלד שם עבור האירוע.
4. כדי להגדיר את השעה, גלול למטה ובחר שינוי. כדי להגדיר את הדקות, גלול ימינה ולאחר מכן למעלה או למטה.
5. בחר את האפשרות שמירה.

עצה: כבירת מחדל, המערכת מפעילה התראה לתזכורת 15 דקות לפני האירוע. כדי לשנות את זמני ההתראה, גלול למטה ובחר שינוי. בחר תזכורת או את האפשרות אף פעם.



מחשבון

למד כיצד לחבר, לחסר, להכפיל ולחלק באמצעות המחשבון של הטלפון.

איך להשתמש במחשבון

1. בחר תפריט <
2. הזן את הגורם הראשון של החישוב, בחר את הפעולה באמצעות מקש הגלילה ולאחר מכן הזן את הגורם השני.
3. בחר שווה כדי לקבל את תוצאת החישוב.

בחר ניקוי כדי לרוקן את שדות המספרים.

Bluetooth

הפעלת Bluetooth

חבר את הטלפון שלך למכשירים אחרים באמצעות Bluetooth.

הפעלת Bluetooth

בחר תפריט < < קישוריות < Bluetooth והעבר את Bluetooth למצב פועל.

העתקה והסרה של תוכן

העתקת תוכן

העתקת תמונות, סרטונים, מוזיקה ותוכן אחר שיצרת (ואחסנת בכרטיס הזיכרון) מהטלפון למחשב ולהיפך.

העתקת תוכן מהטלפון למחשב ולהיפך

כדי להעתיק תוכן מזיכרון הטלפון, עליך להכניס כרטיס זיכרון לטלפון שלך.

1. חבר את הטלפון למחשב תואם באמצעות כבל USB תואם.
2. בחר אחסון בנפח גבוה.
3. במחשב, פתח תוכנה לניהול קבצים כמו Windows Explorer, ועבור לטלפון שלך. יופיע התוכן שמאוחסן בכרטיס הזיכרון.
4. גורר פריטים מהטלפון למחשב ולהיפך, ושחרר אותם.

שיתוף תוכן

שתף את התוכן שלך - אנשי קשר, תמונות, סרטונים וכדומה - עם חברים ובני משפחה בקלות ובמהירות.

שיתוף תוכן באמצעות 'סלאם'

קרב את הטלפון שלך לטלפון אחר, והתוכן יועבר באמצעות Bluetooth.

1. הפעל את קישוריות ה-Bluetooth בטלפון המקבל, ודא שהטלפון גלוי לטלפונים אחרים.
2. למשל, בחר תמונה. הקש על מקש האפשרויות, ולאחר מכן בחר שיתוף תמונה < 'סלאם' דרך Bluetooth.
3. קרב את הטלפון שלך לטלפון השני.

עצה: התכונה 'סלאם' מחפשת את הטלפון הקרוב ביותר ושולחת אליו את הפריט.

הפעלת ההתקן במצב מוסתר היא דרך בטוחה להימנע מתוכנות זדוניות. אין לאשר בקשות לחיבור Bluetooth ממקורות שאינך בוטח בהם. בנוסף, באפשרותך לכבות את פונקציית ה-Bluetooth כשאינך משתמש בה.



הסרת תוכן פרטי מהטלפון

אם תרכוש טלפון חדש, או אם תרצה להשליך או למחזר את הטלפון, כך תוכל להסיר את המידע האישי והתוכן האישי שלך.

הסרת תוכן מהטלפון

במהלך הסרת התוכן הפרטי מהטלפון, שים לב אם אתה מסיר תוכן מזיכרון הטלפון או מכרטיס ה-SIM.

1. כדי להסיר הודעות, בחר תפריט < < אפשרויות < מחק עוד < אפשרויות < בחר הכול < בוצע. עבור לתיקיה שברצונך לרוקן, ובחר אפשרויות < מחיקת שיחה < כן.
2. כדי להסיר אנשי קשר, בחר תפריט < < אפשרויות < מחיקת אנשי קשר < אפשרויות < בחר הכול < בוצע < מחיקה.
3. כדי להסיר את כל פרטי השיחות שלך, בחר תפריט < < ניקוי יומן שיחות < כל השיחות.
4. בדוק שכל התוכן האישי שלך הוסר.

גיבוי ושחזור

יצירת גיבוי

במקרים מסוימים יש צורך לגבות את נתוני הטלפון.

יצירת גיבוי

1. בחר תפריט < < גיבוי < יצירת גיבוי.
2. המערכת מזהירה שיצירת הגיבוי עשויה להימשך זמן מה, ושאינך לכבות את הטלפון בזמן יצירת הגיבוי. בחר בחירה אם ברצונך ליצור גיבוי.
3. נפתחת רשימה שבה אפשר לסמן את הנתונים המיועדים לגיבוי. ניתן לבחור את האפשרויות סימון. עבור כל אחד מהם בנפרד, או לבחור אפשרויות < בחר הכול.
4. מערכת הטלפון תיידע אותך כשיצירת הגיבוי תושלם.

שיחזור גיבוי

כדי לשחזר גיבוי של הנתונים, תדקק לקובץ הגיבוי שנוצר. הקובץ צריך להיות מאוחסן בכרטיס זיכרון.

שיחזור גיבוי

1. בחר תפריט < < גיבוי < שחזור גיבוי.
2. בחר בחירה, ולאחר מכן סמן את הנתונים שברצונך לשחזר ובחר בוצע.
3. הטלפון מופעל מחדש לאחר שחזור קובצי הגיבוי.

הגדרות

הגדרות שיחה

ניתן לשנות את הגדרות השיחה של הטלפון.

הגדרות שיחה זמינות

אפשר לערוך הגדרות שיחה, בהתאם להגדרה. ניתן להעביר את ההגדרות למצב פעיל או כבוי, ולבדוק את מצב ההגדרות. בנוסף, בהגדרות השיחה ניתן להוסיף מספרי טלפון לרשימות של סינון או חסימה.

1. בחר תפריט < < הגדרות שיחה.
2. בחר הגדרה שבוצעו לשנות.

הגדרות טלפון

ניתן לשנות את הגדרות הטלפון.

הגדרות טלפון זמינות

אפשר לערוך את הגדרות הטלפון, בהתאם להגדרה. ניתן לשנות את השפה של הטלפון, לכבות או להפעיל את נעילת המקשים ולהוסיף צליל כניסה.

הגדרות עלות

הגדרות העלות מאפשרות לך לעקוב אחרי העלויות שלך.

הגדרות עלות זמינות

ניתן להעביר את ההגדרה מעקב שיחות למצב פועל או כבוי.

אביזרים

ניתן לערוך את הגדרות האביזרים.

הגדרות אביזרים

בחר אביזר זמין וערוך את הגדרותיו.

הגדרות אבטחה

ניתן לערוך את הגדרות האבטחה הזמינות.

הגדרות אבטחה זמינות

אפשר לערוך את הגדרות האבטחה, בהתאם להגדרה. ניתן להעביר את ההגדרות למצב פעיל או כבוי, ולבדוק את מצב ההגדרות.

ניתן להוסיף מספרי טלפון לרשימות מספרים המיועדים לחסימה, וליצור קבוצת משתמשים סגורה.

1. בחר תפריט < < הגדרות אבטחה < שינוי קודים.
2. בחר את הקוד החדש, ולאחר מכן בחר שינוי קוד אבטחה או שינוי סיסמת חסימה.

משוב

אפשר לשלוח משוב באמצעות הטלפון.

שליחת משוב

אפשר לשלוח משוב באמצעות הטלפון ישירות מה הגדרות.

1. בחר תפריט < < משוב.
2. תן משוב לשאלות בהתאם להוראות, ובחר שליחה.

שחזור הגדרות היצרן

הגדרה זו מאפשרת לך לשחזר את הגדרות היצרן. שים לב, הפעולה הזו מבטלת את כל ההתאמות האישיות שלך וגורמת למחיקת כל הנתונים שהוספת בטלפון.

איפוס הטלפון

במצבים מסויים, כמו אחרי תאונות שונות, הטלפון מפסיק להגיב. ניתן לשחזר את הגדרות היצרן המקוריות, אך חשוב לזכור שפעולה זו גורמת להסרת כל הנתונים ששמרת בזיכרון הטלפון, ולהסרה של כל ההתאמות האישיות.

אם בכוונתך להשליך את הטלפון, חשוב לזכור שהאחריות על הסרת כל התוכן הפרטי מוטלת עליך.

כדי לשחזר את הגדרות היצרן עליך להשתמש בקוד האבטחה. כדי לאפס את הטלפון להגדרות המקוריות ולהסיר ממנו את כל הנתונים שלך, במסך דף הבית, הקלד #7370*.

1. בחר תפריט < > שחזור הגדרות יצרן.
2. הזן את קוד האבטחה. אחרי בחירת האפשרות אישור לא תתבקש עוד לאשר את ביצוע הפעולה, אך הטלפון יאופס וכל הנתונים יוסרו.

הגדרות הודעה

ניתן לערוך את הגדרות ההודעה.

הגדרות הודעה

בחר תפריט < > אפשרויות < > הגדרות הודעה.

ניתן לערוך הגדרות הודעה כלליות, והגדרות נפרדות של הודעות טקסט, הודעות MMS והודעות מפעיל.

עצה: ניתן להגדיל את הגופן של הודעות דרך היישום 'הודעות'. בחר אפשרויות < > הגדרות הודעה < > הגדרות כלליות < > גופן גדול יותר.



פרטי מוצר ופרטי בטיחות

למען בטיחותך

קרא את ההנחיות הפשוטות הבאות. אי ציות להנחיות עלול להיות מסוכן או בניגוד לחוקים ולתקנות המקומיים. לקבלת מידע נוסף, קרא את המדריך המלא למשתמש.

כיבוי באזורים מוגבלים

כבה את המכשיר כאשר השימוש בטלפון נייד אסור, או כאשר השימוש עלול לחולל הפרעות או להוות סכנה, לדוגמה, במטוסים, בבתי חולים או ליד ציוד רפואי, דלק, כימיקלים או אזורי פיצוץ. ציית לכל ההוראות באזורים מוגבלים.

בטיחות בדרכים קודמת לכול

ציית לכל החוקים המקומיים. דא תמיד שהידיים חופשיות לתפעול הרכב במהלך הנהיגה. במהלך הנהיגה, הקפד בראש ובראשונה על הבטיחות בדרכים.

הפרעות

כל המכשירים האלחוטיים עלולים לסבול מהפרעות, העלולות להשפיע על הביצועים שלהם.

שירות מוסמך

רק טכנאי שירות מוסמך רשאי להתקין או לתקן מוצר זה.

סוללות, מטענים ואביזרים אחרים

השתמש רק בסוללות, במטענים ובאביזרים אחרים שאושרו על-ידי HMD Global Oy לשימוש עם מכשיר זה. אין לחבר מוצרים שאינם תואמים.

הקפד שהמכשיר יישאר יבש

אם המכשיר שלך עמיד במים, עיין בדירוג IP שלו לקבלת הנחיות מפורטות יותר.

הגן על שמיעתך

כדי למנוע נזק לשמיעה, אל תאזין לשמע בעוצמות קול גבוהות למשך פרקי זמן ארוכים. נקוט זהירות בעת החזקת המכשיר ליד האוזן כאשר הרמקול בשימוש.

SAR

מכשיר זה תואם להנחיות החשיפה לתדרי רדיו (RF) בשימוש רגיל (כשהוא מוצמד לאוזן), או כשהוא מוצב במרחק של לפחות חצי ס"מ מהגוף. ניתן למצוא ערכי SAR מרביים ספציפיים בפרק 'נתוני אישור (SAR)' במדריך זה. לקבלת מידע נוסף, עבור אל www.sar-tick.com.

נרתיק, תפס חגורה או כל אמצעי אחר לנשיאת המכשיר על הגוף לא יכילו חלקי מתכת, ויספקו לפחות את המרחק שצוין לעיל בין המכשיר לגוף. שים לב, ייתכן שמכשירים ניידים משדרים גם כאשר אינך מבצע שיחה קולית.

שירותי רשת ועלויות

השימוש בתכונות ובשירותים מסוימים, או הודדת תוכן, לרבות פריטים ללא תשלום, מחייבים חיבור לרשת. החיבור עשוי להיות כרוך בהעברת נפח גבוה של נתונים ולהוביל לחיוב בגין נתונים. בנוסף, ייתכן שיהיה עליך להירשם לתכונות מסוימות.

ניתן להשתמש בהתקן רק ברשתות מסוג GSM 900/1800. נדרש מנאי אצל ספק שירות.

שיחות חירום

חשוב: לא ניתן להבטיח חיבור בכל מצב. לעולם אל תסמוך על טלפון אלחוטי בלבד לניהול תקשורת חיונית, כמו במצבי חירום רפואיים.



לפני ביצוע השיחה:

- הפעל את הטלפון.
- אם המסך והמקשים של הטלפון נעולים, יש לפתוח אותם.
- עבור למקום עם עוצמת אות מספקת.

1. הקש על מקש הסיום כמה פעמים עד שמסך הבית יוצג.
2. הקלד את מספר החירום הרשמי בהתאם למיקומך הנוכחי. מספרי שיחות חירום משתנים בהתאם למיקום.
3. הקש על מקש ההתקשרות.
4. ספק את המידע הדרוש בצורה המדויקת ביותר האפשרית. אל תנתק את השיחה עד שתבקש לעשות זאת.

ייתכן שתצטרך לבצע גם את הפעולות הבאות:

- הכנסת כרטיס SIM לטלפון.
- אם תבקש על-ידי מערכת הטלפון להזין קוד PIN, הקלד את מספר החירום הרשמי בהתאם למיקומך הנוכחי והקש על מקש ההתקשרות.
- ביטול הגבלות על שיחות בטלפון, כגון חסימת שיחות, חיוגים קבועים מראש או קבוצת משתמשים סגורה.

שמירה על המכשיר שברשותך

טפל במכשיר, בסוללה, במטען ובאביזרים שברשותך בזהירות. ההצעות הבאות יעזרו לך לשמור על פעולה תקינה של המכשיר.

- הקדד שהמכשיר יישאר יבש. רטיבות, לחות וכל סוגי הנוזלים עלולים להכיל מינרלים ששוחקים מעגלים חשמליים.
- אל תשתמש במכשיר ואל תאחסן אותו במקומות מאובקים או מלוכלכים.
- הימנע מאחסון המכשיר בטמפרטורות גבוהות. טמפרטורות גבוהות עלולות לגרום נזק למכשיר או לסוללה.
- אל תאחסן את המכשיר בטמפרטורות קרות. כשהמכשיר מתחמם וחוזר לטמפרטורה הרגילה, עלולה להצטבר בתוכו לחות שתפגע בו.
- אל תפתח את המכשיר באופן שלא הוסבר במדריך זה למשתמש.
- שינויים בלתי מאושרים עלולים להזיק למכשיר ואף להפר תקנות המסדירות את השימוש בהתקני רדיו.
- אל תפיל או תנער את המכשיר או הסוללה. טיפול אגרסיבי עלול לשבור אותו.
- לניקוי המשטח של המכשיר השתמש רק במטלית רכה, נקייה ויבשה.
- אל תצבע את המכשיר. צבע עלול למנוע הפעלה נאותה.
- הרחק את המכשיר ממגנטים או משדות מגנטיים.
- כדי לשמור על הבטיחות של נתונים חשובים, אחסן אותם בשני מקומות נפרדים לפחות, כגון במכשיר, בכרטיס זיכרון או במחשב, או רשום לעצמך מידע חשוב.

במהלך הפעלה ממושכת, המכשיר עשוי להתחמם. ברוב המקרים, זוהי תופעה רגילה. כדי להימנע מהתחממות יתר, ייתכן שהמכשיר יאט את פעולתו באופן אוטומטי, יסגור אפליקציות, יסיים טעינה, ובמידת הצורך אף יכבה את עצמו. אם המכשיר אינו פועל כשורה, מסור אותו למוקד השירות המורשה הקרוב אליך.

מיחזור

העבר תמיד את המוצרים האלקטרוניים, הסוללות, וחומרי האריזה לאחר השימוש בהם, אל מקומות האיסוף המיועדים. כך תסייע למנוע השלכה לא מבוקרת של אשפה ותעודד מיחזור חומרים. מוצרים חשמליים ואלקטרוניים מכילים רכיבים רבים בעלי ערך, כולל מתכות (כגון נחושת, אלומיניום, פלדה ומגנזיום) ומתכות יקרות ערך (כגון זהב, כסף ופלדיום). ניתן לשחזר את כל החומרים של המכשיר כחומרים ואנרגיה.

סמל סל המיחזור המחוק בעל הגלגלים

סמל סל המיחזור המחוק בעל הגלגלים

סמל סל המיחזור המחוק בעל הגלגלים שעל המוצר, הסוללה, התיעוד או האריזה, מזכיר לך שיש להעביר את כל הסוללות והמוצרים החשמליים והאלקטרוניים לאיסוף נפרד בתום חיי המוצרים. אל תשליך מוצרים אלה לפח האשפה העירוני הרגיל. קח אותם למיחזור. לקבלת מידע אודות נקודת המיחזור הקרובה ביותר אליך, פנה לרשות איסוף האשפה המקומית.

מידע על הסוללה והמטען

הסוללה והמטען

השתמש בהתקן שברשותך רק עם סוללת BL-4UL נטענת מקורית.

טען את ההתקן באמצעות מטען AC-18. סוג התקע הדרוש למטען עשוי להשתנות.

HMD Global עשויה לייצר דגמים זמינים נוספים של סוללות או מטענים עבור התקן זה.

סוג הסוללה: BL-4UL

SIM יחיד

- זמן שיחה משוער עד 22.1 שעות.
- זמן המתנה משוער עד 31 ימים

SIM כפול

- זמן שיחה משוער עד 22.1 שעות.
- זמן המתנה משוער עד 25.3 ימים

שימוש בטוח בסוללה ובמטען

כדי לנתק מטען או אביזר כלשהו, יש לאחוז בתקע - לא בכבל - ולמשוך אותו.

כאשר המטען לא נמצא בשימוש, נתק אותו. סוללה טעונה לחלוטין תתרוקן במשך הזמן גם אם אינה בשימוש.

כדי לקבל את הביצועים האופטימליים, יש לשמור על טמפרטורת סוללה של 15°C עד 25°C. טמפרטורות קיצוניות מקטינות את הקיבולת ומקצרות את תוחלת החיים של הסוללה. התקן בעל סוללה חמה או קרה עלול להפסיק לפעול באופן זמני. אם חפץ מתכתי נוגע ברצועות המתכת שעל-גבי הסוללה, עלול להיגרם קצר בלתי מכוון. קצר כזה עלול לגרום נזק לסוללה או לחפץ השני.

אין להשליך סוללות לאש, משום שהן עלולות להתפוצץ. יש לציית לתקנות המקומיות. מומלץ למחזר סוללות במידת האפשר. אין להשליך סוללות כאשפה רגילה.

אין לפרק, לחתוך, למעוך, לכופף, לנקב או לגרום נזק לסוללה בכל דרך אחרת. במקרה של דליפה מהסוללה, הימנע ממגע של הנוזל בעור או בעיניים. אם מתרחש מגע שכזה, שטוף מיד את האזורים הנגועים במים או פנה לקבלת סיוע רפואי. אין לבצע שינויים בסוללה, לנסות להכניס לתוכה עצמים זרים, לטבול אותה במים או בנוזלים אחרים או לחשוף אותה לנוזלים כאלה. סוללות עלולות להתפוצץ אם הן פגומות.

יש להשתמש בסוללה ובמטען אך ורק למטרות שלהם נועדו. שימוש לא נכון או שימוש בסוללות או במטענים לא תואמים שאינם מאושרים עלול לגרום לסכנת התלקחות, פיצוץ או מפגע אחר, ועלול לגרום לשלילת אישורים או כתבי אחריות. אם אתה סבור שהסוללה או המטען נפגעו, קח אותם אל מוקד השירות או אל ספק הטלפון לפני שתמשיך להשתמש בהם. אין להשתמש בסוללה או במטען פגומים. יש להשתמש במטען אך ורק בתוך מבנים. אין להטעין את ההתקן במהלך סופת ברקים.

ילדים קטנים

המכשיר שברשותך והאביזרים שלו אינם צעצועים. הם עשויים להכיל חלקים קטנים. הרחק חלקים אלה מהישג יד של ילדים קטנים.

מכשירים רפואיים

הפעלה של כל מכשיר אלקטרוני שמשדר גלי רדיו, לרבות טלפונים סלולריים, עלולה להפריע לפעולה של מכשירים רפואיים שאינם מוגנים כהלכה. היוועץ ברופא או ביצרן המכשיר הרפואי כדי לקבוע אם הוא מסוכן כהלכה מפני אנרגיית רדיו חיצונית.

מכשירים רפואיים מושתלים

כדי להימנע מהפרעות פוטנציאליות, היצרנים של מכשירים והתקנים רפואיים מושתלים ממליצים על מרחק מינימלי של 15.3 סנטימטרים (6 אינץ') בין מכשיר סלולרי להתקן הרפואי. בעלי מכשירים כאלה נדרשים:

- להקפיד תמיד על שמירת המכשיר הסלולרי במרחק שעולה על 15.3 סנטימטרים (6 אינץ') מהמכשיר הרפואי.
- לא לשאת את המכשיר האלחוטי בכיס החזה.
- להצמיד את המכשיר האלחוטי לאזן שבצד הנגדי לצד של המכשיר הרפואי.
- לכבות את המכשיר האלחוטי מיד כאשר יש סיבה לחשוש שיש הפרעה כלשהי.
- לציית להנחיות היצרן עבור המכשיר הרפואי המושתל.

לשאלות על השימוש במכשיר האלחוטי יחד עם מכשיר רפואי מושתל, התייעץ עם הרופא המטפל.

שמיעה

אזהרה: במהלך שימוש בדיבורית האישית, יכולתך לשמוע את הסביבה עלולה להיפגע. אל תשתמש בדיבורית האישית במקומות שהיא עלולה לסכן בהם את בטחונך.



מכשירים אלחוטיים מסוימים עלולים להפריע לפעולה התקינה של עזרי שמיעה מסוימים.

הגן על המכשיר שברשותך מתוכן מזיק

המכשיר שלך עלול להיות חשוף לווירוסים ולתוכן מזיק אחר. נקוט את אמצעי הזהירות הבאים:

- נקוט משנה זהירות בעת פתיחת הדעות. הן עלולות להכיל תוכנות זדוניות או להזיק בדרך אחרת למכשיר או למחשב.
- נקוט משנה זהירות בעת קבלת בקשות לקישוריות, גלישה באינטרנט או הורדת תוכן. אל תאשר חיבורי Bluetooth ממקורות שאינם בוטח בהם.
- התקן תוכנות והשתמש בשירותים רק ממקורות שאתה בוטח בהם, המאפשרים אבטחה והגנה נאותות.
- התקן תוכנות אנטי-וירוס ותוכנות אבטחה אחרות במכשיר שלך ובכל מחשב מקושר. השתמש באפליקציית אנטי-וירוס אחת בלבד בכל פעם. השימוש ביותר מאפליקציה אחת עלול להשפיע על הביצועים והתפעול של המכשיר ו/או המחשב.
- אם אתה ניגש לסימניו וקישורים מותקנים מראש לאתרי אינטרנט של גורמי צד שלישי, נקוט את אמצעי הזהירות המתאימים. HMD Global אינה תומכת באותם אתרים ואינה אחראית להם.

כלי רכב

אותות רדיו עלולים להשפיע על מערכות אלקטרוניות בכלי רכב שאינם מותקנות או מסוככות כהלכה. לקבלת מידע נוסף, היוועץ ביצרן של כלי הרכב או של הציד שברשותך. התקנת המכשיר ברכב תבוצע אך ורק על-ידי טכנאי מוסמך. התקנה שגויה עלולה להיות מסוכנת ולבטל את תוקף האחריות שלך. דא מעת לעת שכל הציד האלחוטי שמוקטן ברכבך מחוץ לרכב היטב למקומו ופועל כשורה. אל תאחסן ואל תישא חומרים דליקים או נפיצים בתא שנמצאים בו המכשיר, חלקיו או אביזרים שלו. אל תניח את המכשיר שברשותך או אביזרים כלשהם בטווח ההתנפחות של כרית האוויר.

סביבת חומרי נפץ

כבה את המכשיר כשהוא נמצא בסביבה שיש בה סכנת פיצוץ פוטנציאלית, כגון בקרבת משאבות דלק. ניצוצות עלולים ליצור פיצוץ או שריפה, העלולים לגרום לפגיעה בנפש או למוות. שים לב להגבלות באזורים עם דלק; במפעלים כימיים ובכל מקום שמתבצעת בו עבודה עם חומרי נפץ. ייתכן שאזורים שיש בהם סכנת פיצוץ פוטנציאלית לא יסומנו באופן ברור. אלה בדרך כלל אזורים שבהם אתה מתבקש לכבות את המנוע שלך, ירכתיים של כלי שיט, מתקני שינוע לכימיקלים או מחסני כימיקלים ומקומות שבהם האוויר מכיל כימיקלים או חלקיקים שונים. בור אצל היצרן אם ניתן להשתמש בבטחה במכשיר זה בקרבת כלי רכב שמשמשם בגז פחמימני מעובה (כמו פרופאן או בוטאן).

פרטי אישור (SAR)

מכשיר נייד זה תואם להנחיות החשיפה לגלי רדיו.

המכשיר הנייד שברשותך הוא משדר/מקלט רדיו. הוא תוכנן כך שלא יחרוג מהמגבלות המומלצות בנוגע לחשיפה לגלי רדיו (שדות אלקטרומגנטיים של תדרי רדיו) שפרסם הארגון המדעי העצמאי ICNIRP. הנחיות אלו כוללות שולי בטיחות משמעותיים שמיועדים להבטיח הגנה על כל בני האדם, ללא קשר לגיל ולמצב בריאותי. הנחיות בנושא חשיפה מבוססות 'שיעור ספיגה ספציפי' (SAR), שהוא יחידת מידה לביטוי מידת העוצמה של גלי הרדיו (RF) הנספגים בראש או בגוף כאשר המכשיר משדר. מגבלת ה-SAR בהנחיות ה-ICNIRP למכשירים ניידים היא 2.0 W/Kg בממוצע לכל 10 גרמים של רקמת גוף.

בדיקות SAR מבוצעות כאשר המכשיר פועל במצב הפעלה רגיל ומשדר בהספק המרבי המאושר בכל התדרים הנבדקים.

ערך SAR המקסימלי עבור המכשיר זמין בכתובת www.nokia.com/phones/sar ("www.nokia.com/phones/sar").

מכשיר זה תואם להנחיות החשיפה ל-RF כשההתקן סמוך לראש או כשהוא במרחק של לפחות 1.5 ס"מ מהגוף. נרתיק, תפס חגורה או כל אמצעי אחר לנשיאת המכשיר על הגוף לא יכילו חלקי מתכת, ויספקו לפחות את המרחק שצוין לעיל בין המכשיר לגוף.

כדי לשלוח נתונים או הדעות, יש צורך בחיבור טוב לרשת. השליחה עלולה להתעכב עד להשגת חיבור איכותי. הקפד לפעול על-פי הנחיות לשמירת המרחק מהגוף עד להשלמת תהליך השליחה.

במהלך שימוש כללי במכשיר, על-פי רוב ערכי ה-SAR יהיו נמוכים משמעותית מהערכים הנזכרים לעיל. זאת משום שעל מנת לייעל את המערכת ולמצמם את ההפרעות ברשת, עוצמת הפעולה של הנייד שברשותך מופחתת באופן אוטומטי כאשר אין צורך בעוצמה מלאה לביצוע שיחה. ככל שהאנרגיה הנפלטת נמוכה יותר, ערך ה-SAR נמוך יותר.

ייתכן שבדגמים שונים של המכשיר קיימות גרסאות שונות ויותר מערך אחד אפשרי. ייתכן שעם הזמן יחולו שינויים ברכיבים ובעיצוב שחלקם עשויים להשפיע על ערכי SAR.

לקבלת מידע נוסף, עבור אל www.sar-tick.com. שים לב, ייתכן שמכשירים ניידים משדרים גם כאשר אינך מבצע שיחה קולית.

ארגון הבריאות העולמי (WHO) הצהיר שהמידע המדעי הקיים אינו מצביע על צורך בנקיטת אמצעי זהירות מיוחדים בעת שימוש במכשירים ניידים. אם ברצונך להפחית את מידת החשיפה שלך, הארגון ממליץ להגביל את השימוש במכשיר או להשתמש בערכת דיבורית כדי להרחיק את המכשיר מהראש ומהגוף שלך. לקבלת מידע והסברים נוספים על חשיפה לגלי רדיו ולעריכת דיונים בנושא, עבור לאתר האינטרנט של WHO בכתובת www.who.int/peh-emf/en.

זכויות יוצרים והודעות נוספות

הצהרת תאימות

HMD Global Oy (Ltd.) מצהירה בזאת כי מוצר זה תואם לדרישות המחייבות ולתנאים רלוונטיים אחרים בהנחיה EC/2014/53. עותק של הצהרת התאימות זמין בכתובת www.nokia.com/mobile-declaration-of-conformity.

הזמינות של מוצרים, תכונות, יישומים ושירותים מסוימים עשויה להשתנות מאזור לאזור. לקבלת מידע נוסף, פנה למשווק או לספק השירות שלך.

התקן זה עשוי להכיל חומרים, טכנולוגיות או תוכנות הכפופים לחוקי ותקנות הייצוא של ארה"ב ומדינות אחרות. פעולה הנוגדת את החוק אסורה בהחלט.

תוכן מסמך זה ניתן "כפי שהוא" (as is). מלבד האחריות הנדרשת לפי החוק החל, לא תינתן אחריות מכל סוג שהוא, מפורשת או משתמעת, לרבות, אך ללא הגבלה, אחריות משתמעת לסחירות והתאמה למטרה מסוימת הנוגעת לדיוק, לאמינות או לתוכן של מסמך זה. HMD Global שומרת לעצמה את הזכות לשנות מסמך זה או לסגת ממנו בכל עת ללא הודעה מוקדמת.

במידה המרבית המותרת על פי החוק החל, HMD Global או כל אחד ממעניקי הרישיונות מטעמה לא יישאו בשום מקרה באחריות לאובדן כלשהו של נתונים או הכנסה, ולנזקים מיוחדים, מקריים, תוצאתיים או עקיפים שייגרמו מסיבה כלשהי.

שכפול, העברה או הפצה של חלק כלשהו ממסמך זה או של כולו בכל צורה שהיא, מבלי לקבל היתר בכתב מראש מ-HMD Global אסורים. HMD Global פועלת לפי מדיניות של פיתוח מתמשך. HMD Global שומרת לעצמה את הזכות לבצע שינויים ושיפורים בכל אחד מהמוצרים המתוארים במסמך זה ללא הודעה מוקדמת.

HMD Global אינה מספקת כל מצג או אחריות או נטלת אחריות כלשהי לפונקציונליות, לתוכן או לתמיכה במשתמשי קצה של יישומי צד-שלישי המסופקים עם ההתקן. עצם השימוש ביישום כלשהו מהווה הכרה בכך שהיישום מסופק כפי שהוא.

הורדה של מפות, משחקים, מוסיקה וסרטונים וידאו והעלאה של תמונות וסרטונים וידאו עשויה להיות כרוכה בהעברת כמויות גדולות של נתונים. ייתכן שתחויב על-ידי ספק השירות בגין העברת הנתונים. הזמינות של מוצרים, שירותים ותכונות מסוימים עשויה להשתנות מאזור לאזור. לקבלת פרטים נוספים ומידע על הזמינות של אפשרויות שפה, פנה לסוכן המקומי.

תכונות, פונקציות ומפריטי מוצר מסוימים עשויים להיות תלויים ברשת וכפופים לתנאים, התניות וחייבים נוספים. כולם עשויים להשתנות ללא הודעה.

היצרן /או היבואן באיחוד האירופי: HMD Global Oy, Karaportti 2, 02610 Espoo, Finland.

מדיניות הפרטיות של HMD Global, הזמינה בכתובת www.nokia.com/en_int/phones/privacy, חלה על השימוש שלך בהתקן.

© 2017 HMD Global. כל הזכויות שמורות. HMD Global Oy היא בעלת הרישיון הבלעדית של מותג Nokia עבור טלפונים ומחשבי לוח. Nokia הוא סימן מסחרי ששם של Nokia Corporation.

סמל המילה וסמלי הלוגו של Bluetooth הם בבעלות Bluetooth SIG, Inc., וכל שימוש בסימנים אלה על-ידי HMD Global מתבצע ברישיון.

מוצר זה כולל תוכנה המבוססת על קוד פתוח. לעיון בזכויות היוצרים החלות ובהדעות, הרשאות ואישורים נוספים, חייג #6774* ממסך הבית.

אודות ניהול הרשאות דיגיטליות

כשאתה משתמש במכשיר זה, עליך לציית לכל החוקים ולכבד את המנהגים המקומיים, את הפרטיות ואת הזכויות הלגיטימיות של אחרים, לרבות זכויות יוצרים. הגנות על זכויות יוצרים עשויות למנוע ממך העתקה, שינוי או העברה של תמונות, מוזיקה ותכנים אחרים.

Frequently asked questions

?How do I get help for my phone

Have a look at our user guides first. If you still can't find what you're looking for, get in touch with your network provider or the store where you bought your phone.

Where can I find the warranty terms for my phone?

Have a look at the user guide that came with your phone, or you can get in touch with your network provider or the store you bought your phone from.

?How do I get my phone repaired or replaced

We offer replacement phones rather than repairs. In case your phone is defective, your network provider or the store you bought your phone from will be able to help getting you a replacement device.

?What should I do if my phone is lost or stolen

Contact your network provider right away and tell them it's missing. If your phone is stolen, you should also report it to the police immediately.

Where can I see the full range of Nokia phones?

Head [here](#) to see our latest mobile phones. Most mobile phone operators and retailers will also have all or some of the Nokia range available.

?Where can I buy a Nokia phone

You can buy a Nokia phone from most mobile phone operators and retailers.

?My phone won't turn on, what should I do

Charge your device for at least 10-30 minutes and then try turning it on. If that doesn't work you should contact your network provider or the store you bought it from.

?My phone won't charge, what should I do

First, make sure the socket you're using is providing power by plugging another device in. Next check the power cable for any damage. Do the same with your phone's charging port and remove any debris that might be stuck in it. Once you've checked everything's OK, turn your phone off and plug it in – if the battery is completely drained it may take 2-3 minutes to start charging. If that doesn't work, get in touch with your network provider or the store you bought it from.

Troubleshooting tips

If you're having problems with your phone, it's always worth trying one of the following to see if it helps.

Restart your phone


Turn your phone off and take the battery out. Wait a 30 seconds put the battery back in and then switch your phone on.

Charge your phone

Once the battery is full, disconnect the charger and try restarting your phone.

If the battery is completely discharged, it may take several minutes before the charging indicator is shown or before you can make any calls. If the battery has not been used for a long time, you may need to connect and disconnect the charger a couple of times.

Restore the factory settings

If your phone isn't working properly you can try resetting it. This does not affect documents or files stored on your phone but **we recommend you back it up first before restoring to factory settings, just in case.** ( > Backup

1. End all calls and connections
2. Go to Menu > > Restore Factory Settings > Settings only
3. Type in your passcode

After restoring the original settings, your phone switches off and then on again. This may take longer than usual.

Where can I get support for my Lumia ?smartphone

There are two main resources that provide support for Lumia phones. For general support and information, you can visit [Microsoft Mobile devices help page](#). For troubleshooting and repair queries, you can visit [B2X](#) and search for your Lumia model